

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**Орловский государственный университет имени И. С. Тургенева**

**Актуальные вопросы лингвистики и  
лингводидактики в контексте межкультурной  
коммуникации**



*Материалы IV Всероссийской научно-практической  
конференции (28 марта 2024 г)*

*Орел  
2024*

УДК 81.1+82+378.14  
ББК Ш 14 р3-0  
А 43

Редакционная коллегия:

Иванова О. Ю. – кандидат педагогических наук, доцент  
Ефанова О. А. – кандидат педагогических наук, доцент

А 43 Актуальные вопросы лингвистики и лингводидактики в контексте межкультурной коммуникации: сборник материалов IV Всероссийской научно-практической конференции (28 марта 2024 г.) / под ред. О. Ю. Ивановой. Орел: ОГУ имени И. С. Тургенева, 2024. 961 с.

В сборнике освещаются актуальные вопросы теоретической и прикладной лингвистики, языковой картины мира, проблемы межкультурной коммуникации и переводоведения; рассматриваются перспективные подходы, методики и технологии обучения иностранным языкам.

В работе конференции приняли участие научно-педагогические работники общеобразовательных учреждений высшего и среднего профессионального образования из 28 регионов Российской Федерации.

Статьи представлены в авторской редакции.

Сборник адресован ученым, преподавателям общеобразовательных учреждений, аспирантам, магистрантам, студентам, а также всем тем, кто интересуется вышеперечисленными проблемами.

УДК 81.1+82+378.14  
ББК Ш 14 р3-0  
© ОГУ имени И. С. Тургенева, 2024

## СОДЕРЖАНИЕ

|  |           |
|--|-----------|
| <b>ПРЕДИСЛОВИЕ</b> .....   | <b>12</b> |
| <b>РАЗДЕЛ I. СОВРЕМЕННЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ</b> .....  | <b>14</b> |
| <i>Акулиничева А. С.</i> Особенности языковой репрезентации последствий пандемии Covid-19 в англоязычном медиадискурсе.....                            | 14        |
| <i>Бакина А. Д.</i> Функционирование фразеологизмов библейского происхождения в современной коммуникации.....  | 19        |
| <i>Бессонов М. П.</i> Язык программирования и естественный язык: сходства и различия (на примере языка КуМир и русского языка).....                    | 25        |
| <i>Бородина Е. В., Аттина А. А.</i> Особенности популярных английских жаргонизмов в сфере информатики.....   | 29        |
| <i>Бочкарев А. И.</i> Аксиологическое пространство стендап комедии Робина Уильямса “Weapons of Self Destruction”.....                                  | 34        |
| <i>Брылева Е. В.</i> Вопросы перевода специальной терминологии в отраслевых текстах энергетической направленности.....                                 | 38        |
| <i>Булгакова И. М., Лукьянчикова А. А.</i> Специфика межкультурной коммуникации в контексте бизнеса.....   | 43        |
| <i>Васильева Н. Л.</i> Реализация таксисных отношений сложноподчиненными предложениями с относительным придаточным в современном английском языке..... | 48        |
| <i>Воронцова Ю. А.</i> Наименования американского фастфуда в русскоязычной лексике.....  | 53        |
| <i>Воронцова Ю. А., Карасева Е. В.</i> Перевод лексики по двигателям внутреннего сгорания с английского языка на русский.....                          | 57        |
| <i>Глебова Я. А., Внукова С. М.</i> Адаптация и функционирование галлицизмов в русском языке.....  | 64        |
| <i>Глотова Э. Е.</i> Лингвокультурологические особенности англоязычных фильмонимов.....  | 69        |
| <i>Голубкова Г. Е., Водолажченко Н. В.</i> Особенности перевода англоязычных литературно-критических статей.....                                       | 72        |
| <i>Гришечкина Г. Ю., Кириленкова О. А.</i> Категория слова в современной лексикологии и лексикографии.....   | 78        |
| <i>Громова О. О.</i> Эвфемизм: современные подходы к определению и классификации.....  | 84        |
| <i>Евдокимова О. Н.</i> Жанр «письмо в разделе «Некрологи». Прагматический аспект.....   | 88        |
| <i>Забелин Т. Э., Карпушина Ю. А.</i> Темематическая теория субстрата в славянских языках.....   | 93        |
| <i>Зайцева Н. Н., Нерушева Т. В.</i> Общая характеристика научного стиля речи как разновидности русского литературного языка.....                      | 96        |
| <i>Закурдаева Н. В.</i> Когнитивная нарратология как новейшее направление филологических исследований.....   | 103       |

|   |     |
|---|-----|
| <i>Захарова Т. В., Чечиль А. П.</i> К вопросу о функциях языковой игры .....  | 108 |
| <i>Калашикова Л. В.</i> Когнитивно-дискурсивный анализ авторских метафорических моделей осмысления действительности на уровне микросистемы (поэтического произведения).....                       | 113 |
| <i>Каликова А. М.</i> Структурные особенности разговорного стиля речи китайского языка .....  | 124 |
| <i>Клочков А. В.</i> О жанрово-стилистическом подходе к содержательной стороне понятий адекватность и эквивалентность.....  | 129 |
| <i>Козлова Л. Н.</i> Художественный перевод фразеологических единиц с немецкого языка на русский.....   | 135 |
| <i>Коломлина И. В.</i> Форматы знаний о властных отношениях в английском языке.....   | 140 |
| <i>Кондратьева Т. Н.</i> Грамматические категории текста и их смыслообразующие функции в художественном произведении.....   | 144 |
| <i>Кравцова А. А., Гасилова Д. Н.</i> Влияние интернет пространства на лексическую сторону речи молодежи .....  | 148 |
| <i>Кравцова А. А., Никонорова К. С.</i> Терминология стоматологических нанотехнологий на примере русского и английского языков .....  | 153 |
| <i>Лаврищев А. И.</i> Становление, развитие и взаимосвязь понятий «термин», «терминология» и «терминоведение» .....   | 158 |
| <i>Лаврищева Е. В.</i> К вопросу о переводе сленга в художественном произведении.....   | 164 |
| <i>Лукина Ю. С., Возмищева Н. В.</i> Аббревиация как популярный способ словообразования и лингвистическая особенность онлайн-общения .....  | 168 |
| <i>Ляшук А. Р., Калашикова Л. В.</i> К вопросу о качестве машинного перевода узкоспециализированных научных текстов .....   | 173 |
| <i>Ляшук А. Р., Калашикова Л. В.</i> Особенности перевода научных публикаций в области диетологии .....   | 179 |
| <i>Мазурова К. А., Водолажченко Н. В.</i> Перевод научной лексики семантического поля «языкознание» .....   | 185 |
| <i>Манина Т. О., Лачугина Е. Н.</i> Модуляция и контекстуальная замена как способы переводческих трансформаций при переводе терминологии смешанных единоборств с английского на русский язык..... | 189 |
| <i>Мартынова М. А.</i> К вопросу о специфике библейской фразеологии и ее месте в современном дискурсе .....   | 195 |
| <i>Мериняну И. Д., Савина Е. В.</i> Вербальные средства презентации комизма во французском кинематографе.....   | 201 |
| <i>Михалина В. И., Крыжановский М. Е.</i> Процесс терминологизации при заимствовании стоматологических терминов из других наук .....  | 209 |
| <i>Мухтаров Н. Х., Эрднеев Н. А., Беспалова Ю. Е.</i> Использование неологизмов в английском языке .....  | 213 |
| <i>Рассказов М. В.</i> Особенности феномена прагматической адаптации в переводе.....  | 219 |
| <i>Сидоренко П. Д., Водолажченко Н. В.</i> Особенности перевода в процессе локализации туристических веб-сайтов.....  | 224 |
| <i>Сидорова Е. Г.</i> Противоречия лингвистического содержания синтаксической нормы при координации главных членов предложения .....  | 227 |

|  |            |
|--|------------|
| <i>Скрипкина Г. В.</i> Опыт анализа перевода поэтического текста (семантический и стилистические аспекты).....   | 231        |
| <i>Соломка Н. А.</i> Орфографическое оформление географических названий: проблема применения правил .....  | 236        |
| <i>Толмачева А. В., Солнцева Е. С.</i> Лексические единицы с позитивным коннотативным значением как средство речевого манипулирования .....                        | 243        |
| <i>Фунтова И. Л.</i> Экспрессивная функция скандирующей шкалы в современном русском литературном языке (на материале спектаклей Малого театра).....                | 250        |
| <i>Фурс Л. А.</i> Когнитивные стратегии в предвыборных дебатах.....  | 255        |
| <i>Шакарникова А. А.</i> Особенности создания глоссария в системах автоматизированного перевода.....   | 262        |
| <i>Шашкова В. Н., Манохина А. М.</i> Использование отдельных положений юрислингвистики в деятельности сотрудников органов внутренних дел .....                     | 268        |
| <i>Шешкина Т. Ф.</i> Германо-славянские лексические параллели « <i>Veil – бить</i> » в сравнительно-историческом освещении.....                                    | 273        |
| <b>РАЗДЕЛ II. ЯЗЫКОВАЯ КАРТИНА МИРА И ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ КУЛЬТУР.....</b>  | <b>278</b> |
| <i>Азарова И. В., Сапункова С. М.</i> К вопросу о влиянии некоторых маргинальных социолектов на немецкий язык .....  | 278        |
| <i>Акатова Н. Г., Филяс А. М.</i> Языковая картина мира – концепция лексико-семантических особенностей взаимодействия различных языковых картин мира.....          | 282        |
| <i>Алгина А. В., Цуканова Е. М.</i> Обитатели русской усадьбы 19-го века глазами И. С. Тургенева, П. Фукса, Й. Хана.....   | 288        |
| <i>Анишева А. Р., Козельская Е. А.</i> К вопросу корсиканской идентичности и её отражении в языковой картине мира .....  | 293        |
| <i>Бессонов М. П., Мирмадиева Ш.</i> Лексика народного костюма России и Таджикистана как отражение фрагмента языковой картины мира .....                           | 297        |
| <i>Бессонова Ю. А.</i> Влияние интернет-сленга на речевую культуру подростков. ....  | 301        |
| <i>Бессонова Ю. А., Авдеева А. В., Ковалькова М. Н.</i> Предпочтения в литературе у современной молодежи.....  | 305        |
| <i>Бессонова Ю. А., Ребковец Д. Д., Савельева Я. В.</i> Отношение студентов к сленгу: изучение общественного мнения .....  | 308        |
| <i>Билалова А. Р., Федяева А. К., Сибиряков А. В.</i> Сложности употребления и перевода арабизмов при обучении английскому языку студентов классического вуза..... | 313        |
| <i>Битюцкая Н. С.</i> Заимствования в словарном составе английского языка: исторический аспект .....   | 319        |
| <i>Бондарева Н. А., Кондратьева В. Н.</i> Диалог культур как попытка преодоления конфликтных ситуаций в современном обществе .....                                 | 324        |
| <i>Борисенко Т. В.</i> Концепт FAMILY в американском мультипликационном дискурсе (на материале мультфильмов «Семейка Крудс»).....                                  | 331        |
| <i>Бородин Е. В., Рамазанов Э. Р.</i> Роль английского языка в сфере информационных технологий и искусственного интеллекта.....                                    | 335        |

|  |     |
|--|-----|
| <i>Быкова О. Ю., Стаценко А. А.</i> Проявление интерференции в процессе изучения второго иностранного языка (на примере английского и немецкого языков)..  | 339 |
| <i>Верижникова Е. А., Баканов Е. Д.</i> Особенности коммуникация медицинских работников и пациентов разных стран.....  | 347 |
| <i>Гуныко Л. А.</i> Роль переключений кодов в становлении картины мира и формировании лингвистической компетенции на примере взаимодействия персонажей в англоязычном произведении.....  | 352 |
| <i>Демидова М. М.</i> Использование переводческих приемов для передачи фразеологических единиц с компонентом <i>цвет</i> .....   | 357 |
| <i>Евсеева Н. И., Башкатов О. И.</i> Потенциал русского языка как языка международного общения .....   | 362 |
| <i>Емельяненко А. Ю., Миронова Т. П.</i> Сравнительный анализ русских переводов романа Ги де Мопассана «Милый друг» .....  | 365 |
| <i>Иванова Е. Г.</i> Влияние функциональных стилей на выбор экстралингвистических факторов в речевом портрете персонажа .....  | 371 |
| <i>Ковригина И. А.</i> Безэквивалентные единицы, обозначающие названия американских общественных организаций начала XX века и проблемы их перевода на русский язык (на материале романа Теодора Драйзера «Американская трагедия»)..... | 375 |
| <i>Кулакова Е. А.</i> Структура и семантика фразеологизмов современного французского арго .....  | 380 |
| <i>Кутузова З. Ю.</i> Роль фармацевтической терминологии на латинском языке в процессе обучения студентов в вузе .....   | 385 |
| <i>Куцобина Н. В., Захаров Н. В.</i> К вопросу о современных аспектах киберлингвистики .....   | 391 |
| <i>Куцобина Н. В., Червякова Е. К.</i> Влияние английских заимствований на сленг русскоязычной молодёжи.....   | 394 |
| <i>Лебедева Е. А.</i> Идиомы в англоязычных театральные рецензиях .....  | 399 |
| <i>Лепешкина Г. Г., Егощенкова А. Ю.</i> Значение использования феминитивов для репрезентации роли женщин в обществе.....  | 406 |
| <i>Лысикова Ю. А., Лысиков М. А.</i> Привлекательность прецедентных имен в видеоиграх.....   | 413 |
| <i>Макарова А. М.</i> Этно-культурные стереотипы в комиксах про Астерикса как отражение самобытности французского народа .....   | 417 |
| <i>Мартынова И. С.</i> Анализ понятия «концепт» в английском и русском языках.....   | 424 |
| <i>Мосина П. В., Гулакова И. И.</i> Английский язык в туристской индустрии.....  | 429 |
| <i>Сибиряков А. В., Кондрашева О. С., Носачёв Д. А.</i> Специфика употребления основных знаков препинания в пунктуационной системе английского языка .....   | 433 |
| <i>Ситянина Н. В.</i> Специальные термины как средство аргументации в англоязычной и русскоязычной рекламе пищевых продуктов .....   | 438 |
| <i>Строилова А. Г.</i> Концепты «сон» и «смерть» в поэме Э. Юнга “Night thoughts” и их трансформация в русском и французском переводах .....   | 442 |
| <i>Тихонова М. П.</i> Жак Рубо: поэт и математик .....   | 448 |

|  |            |
|--|------------|
| <i>Трегубова Ю. А.</i> Авторская метафора в романе Д. Гришэма «Признание» и ее перевод на русский язык.....  | 456        |
| <i>Трутнева А. А.</i> Сравнительный анализ двух переводов романа Дж. К. Роулинг «Гарри Поттер и философский камень» .....  | 460        |
| <i>Яковлева Д. Е.</i> Фразеологизмы как способ отражения британской картины мира в художественном произведении.....  | 464        |
| <b>РАЗДЕЛ III. ПЕРСПЕКТИВНЫЕ ПОДХОДЫ, МЕТОДИКИ И ТЕХНОЛОГИИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ .....</b>  | <b>469</b> |
| <i>Абрамкина О. Г., Никитина А. В., Аракелян А. А.</i> Психолого-педагогические условия формирования иноязычной компетенции будущих военных специалистов на основе метода реферирования в ведомственной образовательной организации..... | 469        |
| <i>Акатова Н. Г., Алимova К. А, Гришина П. В.</i> Эффективность использования искусственного интеллекта в обучении иностранным языкам .....  | 475        |
| <i>Акатова Н. Г., Гунькина Ю. Р.</i> Трудности перевода профессионально-ориентированных текстов по направлению «Экономика» .....   | 479        |
| <i>Андреанова С. В.</i> «Эффект зелёного домика» или проблемы аутентичной терминологии.....  | 482        |
| <i>Андреанова С. В., Дюмин А. А., Макарова А. А.</i> Искусственный интеллект в образовании и его возможности в обучении английскому языку.....   | 487        |
| <i>Антонова Ю. Н., Гусарова Т. А.</i> Английский язык в системе подготовки фельдшеров .....  | 493        |
| <i>Антонова Ю. Н., Носуля А. Е.</i> Звуковые ассоциации как эффективный современный метод изучения английского языка в непрофильных ВУЗах .....  | 498        |
| <i>Антонова Ю. Н., Носуля А. Е.</i> Специфика изучения английского языка студентами-медиками .....   | 501        |
| <i>Антонова Ю. Н., Павлова А. Е.</i> Цифровые методики проверки знания иностранного языка.....   | 505        |
| <i>Белкина Е. П.</i> Работа с видеолекцией как проектное задание по курсу «Практикум по переводу медиатекстов» .....   | 509        |
| <i>Бирюкова И. А.</i> К вопросу о мотивации в изучении иностранных языков .....  | 514        |
| <i>Борисова Л. Е., Полеева Д. В., Родионова А. И.</i> Особенности изучения иностранного языка людьми с нарушениями слуха .....   | 518        |
| <i>Борисова Л. Е., Царькова Я. В.</i> Методы изучения иностранного языка Д. Петрова и И. Франка и их эффективность.....  | 526        |
| <i>Брылева Е. В., Брылев А. А.</i> Проблемы изучения и применения грамматики английского языка в техническом контексте .....   | 529        |
| <i>Булгакова И. М., Муллоева Р. Д.</i> О совершенствовании преподавания и изучения русского и английского языков в Республике Таджикистан.....   | 534        |
| <i>Бурлакова М. В., Новичкова А. Д.</i> Игровые приемы как средство формирования грамматической компетенции на уроке немецкого языка .....   | 539        |
| <i>Верижникова Е. А., Воробьева Д. В.</i> Обзор различных подходов к обучению иностранным языкам.....  | 546        |

|   |     |
|---|-----|
| <i>Володарская Е. Б., Карпенко П. О., Сивцева М. М.</i> Эффективность использования игровых методов обучения лексике иностранного языка в начальной школе .....                             | 551 |
| <i>Глазунов М. В.</i> Научные основы содержания обучения русскому языку как иностранному в высшей школе.....  | 556 |
| <i>Губанова Т. И., Атабекян Г. В.</i> Обучение технике чтения вслух на уроках английского языка в начальной школе в контексте отечественной и зарубежной методики.....                      | 560 |
| <i>Гудкова Л. В., Евдокимова К. А.</i> Дидактические возможности геймификации в обучении английскому языку в начальной школе.....   | 568 |
| <i>Гудкова Л. В., Хаметова В. Р.</i> Mind Map как эффективный прием технологии развития критического мышления для совершенствования навыков чтения на английском языке в средней школе..... | 576 |
| <i>Гулакова И. И., Григорьев Д. А.</i> Современные способы изучения английского языка: инновации и эффективность .....  | 582 |
| <i>Гумен О. В., Лейкина М. М.</i> Интерактивные методы обучения английскому языку .....   | 586 |
| <i>Гуцына А. А., Рогачева Ю. В., Савосин Д. Г.</i> DeepL как инструмент онлайн-перевода с использованием искусственного интеллекта при обучении иностранному языку.....                     | 591 |
| <i>Ерохина А. В.</i> Применение мнемотехнических приемов запоминания английской лексики на уроке иностранного языка .....   | 596 |
| <i>Ефанова О. А., Перелыгина Е. Р.</i> Использование мультимедийных ресурсов при обучении иностранному языку в неязыковом вузе.....   | 604 |
| <i>Жарко Л. Н., Зубцов Д. С.</i> Планируемые результаты и риски использования искусственного интеллекта в образовательных учреждениях .....   | 608 |
| <i>Забирова В. Х., Габдрахманова Э. Р.</i> Роль графической наглядности в обучении иностранному языку.....  | 613 |
| <i>Зеленина Е. В.</i> Критерии оценивания пересказа текста на иностранном языке   | 623 |
| <i>Зобов В. П., Сибирияков А. В.</i> Аудирование как метод повышения уровня знаний английского языка у обучающихся .....  | 628 |
| <i>Зуев М. Ю., Иванова О. Ю.</i> Реализация инновационных технологий в практике преподавания иностранных языков в вузе.....   | 637 |
| <i>Иванова О. Ю.</i> Веб-сайт как средство обучения иностранному языку студентов в вузе .....   | 641 |
| <i>Инютина А. А.</i> Цифровая грамотность преподавателей вузов как основополагающий компонент гибридного обучения .....   | 644 |
| <i>Кальченко С. И.</i> Ролевая игра как средство совершенствования лексических навыков учащихся на уроке английского языка .....  | 649 |
| <i>Карева Н. В., Дуленова Ю. В.</i> Реализация педагогических условий формирования иноязычной компетентности будущих военных специалистов на занятиях иностранного языка.....               | 654 |
| <i>Карташова В. Н.</i> Экологическое образование на занятиях немецкого языка .  | 658 |



|   |     |
|---|-----|
| <i>Кашина С. В.</i> Латинские поговорки и пословицы в процессе обучения английскому языку в техническом вузе.....   | 662 |
| <i>Каюмов Г. А.</i> Использование современных технологий при обучении иноязычному говорению в 10-11-х классах.....  | 666 |
| <i>Колотушкина М. А., Бурлакова М. В.</i> Театрализация как способ обучения иностранному языку.....   | 672 |
| <i>Коньшина Е. В.</i> Анализ компетентностных методов и приемов, повышающих качество иноязычного образования в вузе .....   | 678 |
| <i>Куварина Е. Н., Борисова Д. Д.</i> Роль дополнительного домашнего чтения в обучении школьников английскому языку .....   | 683 |
| <i>Куварина Е. Н., Токарев Я. Э.</i> Необходимый уровень лексического запаса для работы в 3D редакторе (на примере "Blender 3D").....   | 687 |
| <i>Кудрявцева О. М.</i> Медиа технологии при обучении иностранному языку в неязыковом вузе (из опыта работы) .....  | 693 |
| <i>Кулагина Т. И.</i> Метод проектов как средство формирования учебно-познавательной самостоятельности студентов .....  | 696 |
| <i>Кутузова З. Ю.</i> Формирование иноязычной коммуникативной грамотности средствами искусственного интеллекта.....   | 704 |
| <i>Лазутова Л. А., Сарайкина Д. В.</i> Использование приемов развития критического мышления при обучении иностранному языку в 8-х классах....   | 710 |
| <i>Лезёва Т. И., Максимов А. А.</i> Обучающий потенциал информационно-коммуникативных технологий: использование цифрового учебного ресурса <i>test-english.com</i> для совершенствования языковых навыков при изучении английского языка студентами нелингвистических вузов ..... | 715 |
| <i>Лемешева М. П., Захарова О. А.</i> Диалог как метод формирования ценностей у студентов-первокурсников на занятиях иностранного языка .....   | 724 |
| <i>Мальцева Т. П.</i> Обучение магистрантов неязыковых вузов неподготовленному устному высказыванию.....  | 729 |
| <i>Мангазеева А. А.</i> Понятие геймификации в трудах отечественных и зарубежных исследователей .....   | 733 |
| <i>Мартынова И. С., Авдеенко И. Д.</i> Влияние искусственного интеллекта на обучение иностранному языку в вузах .....   | 739 |
| <i>Нурғалина Х. Б., Ахметова А. И.</i> Методика работы с «ложными друзьями переводчика».....  | 744 |
| <i>Нурғалина Х. Б., Ишмуллина Г. Р.</i> Стилистические особенности выражения подлежащего в немецком языке .....   | 747 |
| <i>Нурғалина Х. Б., Ракаева А. М.</i> Поэтические формы.....  | 751 |
| <i>Овсянникова О. Н.</i> Развитие креативности у студентов при обучении английскому языку как один из аспектов в подготовке будущих инженеров в техническом университете .....  | 754 |
| <i>Омелич О. К., Колокольникова О. Д.</i> Обучение профессиональной английской лексике будущих врачей.....  | 759 |
| <i>Панасеева Д. О., Бурлакова М. В.</i> Методика организации дискуссии по прочитанному произведению при обучении английскому языку в школе .....  | 763 |

|  |     |
|--|-----|
| <i>Пащук О. В.</i> Игра при обучении иностранному языку студентов неязыковых направлений подготовки.....   | 769 |
| <i>Пащук О. В., Тенетко А. А.</i> Особенности преподавания английского языка в сфере математики.....   | 773 |
| <i>Попова Ю. А., Старова О. Б.</i> Традиционные и современные подходы в изучении иностранных языков в профессиональном образовании .....   | 778 |
| <i>Поречная В. И.</i> Электронный образовательный ресурс Joyteka на занятиях по иностранному языку в среднем профессиональном образовании .....  | 783 |
| <i>Прохоров Н. Н., Смолина-Степович Л. Ю.</i> Развитие грамматического навыка с помощью чата GPT на практических занятиях английского языка в вузе.....  | 787 |
| <i>Рассказова Л. В., Полякова Е. И.</i> Искусственный интеллект как медиакоммуникативная технология обучения иностранному языку .....  | 792 |
| <i>Рогачева Ю. В., Гуцына А. А., Андрианов В. А.</i> Смартфон-ассистированные технологии для изучения иностранного языка на примере фонетических ассистентов.....                              | 796 |
| <i>Румянцева Е. Н.</i> Авторские методики как мотиватор эффективного обучения английскому языку .....  | 804 |
| <i>Самсонова С. И.</i> Современные проблемы иноязычной подготовки будущих специалистов сферы гостеприимства к демонстрационному экзамену в системе среднего профессионального образования..... | 808 |
| <i>Селиванова Е. Г., Зуйкина Н. Г.</i> Дистанционное обучение иностранным языкам в неспециальном вузе.....   | 815 |
| <i>Сибиряков А. В., Тимохина А. В.</i> Метод смешанного обучения иностранному языку в современном вузе .....   | 820 |
| <i>Смирнова М. Н., Модестова Я. В.</i> Рисование как средство обучения лексическим и грамматическим аспектам иностранного языка.....   | 824 |
| <i>Спанопуло М. В.</i> Перспективы использования искусственного интеллекта в качестве источника средств изобразительной наглядности на уроке иностранного языка.....                           | 830 |
| <i>Терновых Т. Ю.</i> Возможности развития эмоционального интеллекта учащихся на уроках иностранного языка .....   | 836 |
| <i>Федюковский А. А.</i> Межкультурная коммуникация в современном вузе: лингводидактические аспекты .....  | 840 |
| <i>Ферсман Н. Г., Козикова Д. А.</i> К вопросу об эффективности использования GPT-чата в процессе обучения иностранному языку .....  | 847 |
| <i>Фукина А. Е.</i> Особенности работы над художественным текстом на уроке английского языка в старших классах средней школы .....   | 850 |
| <i>Харлашина Е. В.</i> Актуальные вопросы индивидуализации процесса обучения в языковой подготовке магистров педагогического образования .....   | 855 |
| <i>Цуканова М. Р., Иванова О. Ю.</i> Использование метода проектов в начальной школе в процессе обучения иностранному языку .....  | 862 |
| <i>Чечиль Е. А., Казе Д.</i> Этноориентированный подход в обучении русскому языку как иностранному с учетом особенностей гаитянского креольского языка .....                                   | 866 |

|   |            |
|---|------------|
| <i>Шульга М. М., Бурлакова М. В.</i> Электронный ресурс “New York Times Learning Network” как средство развития лексической компетенции обучающихся.....                          | 873        |
| <i>Щеглова Н. Н.</i> Формирование системы общепрофессиональных компетенций преподавателя-лингвиста средствами образовательной программы.....                                      | 879        |
| <i>Щекотихина И. Н., Маслик Е. А.</i> Опыт разработки учебно-методических материалов для обучения вежливому английскому/британскому коммуникативному поведению.....               | 885        |
| <i>Щербатых Л. Н.</i> Организация самостоятельной работы студентов в процессе формирования их профессиональных качеств.....   | 894        |
| <i>Щербатых Л. Н.</i> Применение цифровых ресурсов с помощью онлайн-платформ с целью совершенствования коммуникативных навыков старшеклассников на уроках иностранного языка..... | 901        |
| <i>Яковец Т. Я., Данилова А. В.</i> Групповые игры как средство обучения английскому языку в старших классах.....   | 908        |
| <i>Якушев М. В., Сапункова С. М.</i> Особенности организации усвоения модальных глаголов на уроке немецкого языка (степень основного общего образования).....                     | 919        |
| <i>Ярикова В. С.</i> Применение аутентичных материалов в обучении самостоятельному чтению на уроках английского языка.....  | 926        |
| <b>СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ.....</b>   | <b>935</b> |

7. Барандеев, А. В. Актуальные проблемы орфографии топонимов / А. В. Барандеев // Русский язык в школе. – 2019. – Т. 80, № 6. – С. 85–90. – Текст: непосредственный.
8. Ильин, Д. Ю. Нормы орфографии как компонент топонимической политики / Д. Ю. Ильин, Е. Г. Сидорова // Труды института русского языка им. В. В. Виноградова. – 2021. – № 3. – С. 121–132. – Текст: непосредственный.
9. Сидорова, Е. Г. Трудности кодификации географических названий в русском языке (на примере слитно-дефисных написаний) / Е. Г. Сидорова // Грани познания. – 2015. – № 6 (40). – С. 102–106. – Текст: непосредственный.
10. Барандеев, А. В. История топонимов-советизмов / А. В. Барандеев // Русский язык в школе. – 2017. – № 11. – С. 53–57. – Текст: непосредственный.
11. Судаков, Г. В. Проблемы употребления названий населенных пунктов (на примере ойконимии Вологодской области) / Г. В. Судаков // Вопросы ономастики. – 2019. – Т. 16, № 3. – С. 193–204. – Текст: непосредственный.
12. Вербицкая, Л. А. Давайте говорить правильно / Л. А. Вербицкая. – Москва: Высшая школа, 1993. – 144 с. – Текст: непосредственный.
13. Бешенкова, Е. В. Теория и практика нормирования русского письма / Е. В. Бешенкова, О. Е. Иванова. – Москва: ЛЕКСПУС, 2016. – 424 с. – Текст: непосредственный.
14. Соломка, Н. А. Способ разграничения слитного, дефисного и отдельного написания географических названий / Н. А. Соломка // Вестник Томского государственного педагогического университета. – 2023. – № 6 (230). – С. 77–84. – Текст: непосредственный.
15. Правила русской орфографии и пунктуации. Полный академический справочник / Под. ред. В. В. Лопатина. – Москва: Эксмо, 2007. – 480 с. – Текст: непосредственный.

УДК: 81'42

### **Лексические единицы с позитивным коннотативным значением как средство речевого манипулирования**

**Анна Владимировна Толмачева<sup>1</sup>, Елена Сергеевна Солнцева<sup>2</sup>**

<sup>1</sup> Санкт-Петербургский государственный университет, студентка 2 курса магистратуры института иностранных языков, Санкт-Петербург, Россия, [tolmachyova.ania@yandex.ru](mailto:tolmachyova.ania@yandex.ru)

<sup>2</sup> Санкт-Петербургский государственный университет, доцент кафедры иностранных языков в сфере экономики и права, кандидат филологических наук, доцент, Санкт-Петербург, Россия, [e.solntseva@spbu.ru](mailto:e.solntseva@spbu.ru)

**Аннотация.** Объектом изучения послужили особенности применения лексических единиц с позитивным коннотативным значением в качестве средств речевого манипулирования в статьях бизнес-разделов англоязычных изданий Wall Street Journal, Bloomberg, Businessweek, Newsweek, Forbes за 2023 и 2024 года.

Благодаря изучению различных классификаций средств речевого манипулирования и применению метода эмпирического анализа в форме простого наблюдения были выявлены 3 функциональные группы – применение средств речевого манипулирования для создания положительного образа, для создания негативного образа и для привлечения внимания к проблеме. В данной статье внимание уделяется группе создания положительного образа с помощью лексических средств с позитивным коннотативным значением. Было выявлено, что это средство речевого манипулирования применяется для достижения различных целей: сохранения и восстановления деловой репутации, самопрезентации, рекламы, увеличения прибыли, привлечения новой аудитории и т. п.

**Ключевые слова:** речевая манипуляция, средства речевой манипуляции, классификация, положительный образ, лексические единицы с позитивным коннотативным значением

### **Lexical units with positive connotative meaning as a means of speech manipulation**

**Anna V. Tolmacheva<sup>1</sup>, Elena S. Solntseva<sup>2</sup>**

<sup>1</sup> Saint-Petersburg State University, 2nd year student of the Institute of Foreign Languages, Saint-Petersburg, Russia, tolmachyova.ania@yandex.ru

<sup>2</sup> Saint-Petersburg State University, associate professor of Foreign Languages in Economics and Law Department, candidate of Philology, associate professor, Saint-Petersburg, Russia, e.solntseva@spbu.ru

**Abstract.** The object of the study is special features of lexical units with positive connotative meaning as means of speech manipulation in articles of business sections of English-language editions of Wall Street Journal, Bloomberg, Businessweek, Newsweek, Forbes 2023-2024. While studying different classifications of speech manipulation means and application of the method of empirical analysis in the form of simple observation, 3 functional groups were identified – the use of speech manipulation means to create a positive image, to create a negative image and to draw attention to the problem. In this article attention is devoted to the group of shaping a positive image with the help of lexical means with positive connotative meaning. It was revealed that this means of speech manipulation is used to achieve various goals: preservation and restoration of business reputation, self-presentation, advertising, increasing profits, attracting a new audience, etc.

**Keywords:** speech manipulation, means of speech manipulation, classification, positive image, lexical units with positive connotative meaning

Под речевым манипулированием стоит понимать комплекс языковых средств, направленных на достижение конкретной цели. С точки зрения О. Н. Быковой, речевое воздействие – это убеждение, «внушение, которое достигается благодаря особой подаче основной (концептуальной) информации, созданию эмоционального подтекста высказывания» [5, с. 7]).

Лингвист Н. Фэркло определил речевое манипулирование как интенциональное применение языковых средств таким образом, чтобы незаметно обре-

сти власть над процессом формирования суждений объекта манипуляции. В своей книге “Language and Power” ученый выделил важные элементы манипуляции – сознательность, обращение к дискурсивному искажению и контроль как цель [2, р. 259]. П. Б. Паршин также подчеркивает, что манипулятор осмысленно отбирает различные способы употребления языка и его средств.

К характерным признакам речевого манипулирования относится скрытый характер воздействия. Успешная манипуляция – неочевидная манипуляция. Объект воздействия не должен осознавать стороннее влияние на свое мышление. Как следствие, его поведение приобретает неосознанный характер. Человек, находящийся под манипулятивным воздействием, безотчетно выдает навязанную точку зрения за свою. Как правило, речевая манипуляция есть инструмент достижения целей. В связи с этим можно сделать вывод об обязательной сознательности и умышленности действий манипуляторов.

Явление речевого манипулирования – сложное и комплексное, по этой причине ученым-лингвистам сложно идентифицировать единые критерии для классификации средств речевого манипулирования. Рассмотрим классификацию П. Б. Паршина, поделившего все средства речевого воздействия на 4 уровня [6, с. 55-73]. Лексический уровень включает в себя метафору, эвфемизмы, дисфемизмы, неологизмы, «слова-амебы», перифраз, уточнение, эмоционально-экспрессивные или оценочные слова. Задачей средств грамматического уровня является целесообразное построение предложений для увеличения эффекта воздействия. К ним относятся пассивные конструкции, интимизация предложений, варьирование видо-временных форм глаголов, использование риторических вопросов. Графический уровень наиболее характерен для письменных высказываний. Его составляют приемы изменения шрифта и применение кавычек. Четвертый уровень – фонетический – это фоносемантические и аллитерационные средства.

Ученый Р. М. Блакар представил классификацию, включающую в себя 6 групп средств речевого манипулирования. Первая группа – отбор корректных и наиболее подходящих слов и выражений. Во вторую группу входят «слова-амебы», неправильно использованные слова и неологизмы. Третья группа – отбор надлежащих грамматических форм. Четвертая группа – определение последовательности освещения фактов. Пятая группа включает в себя такие суперсегментные признаки, как интонационный рисунок фразы и ударение. К шестой группе относят выбор скрытых или подразумеваемых предпосылок [4, с. 88-125].

В данной статье мы хотели бы уделить внимание средствам речевого манипулирования в бизнес-дискурсе. Актуальность темы объясняется важностью исследования способов речевого воздействия на адресата и их применения в контексте для развития навыков критического мышления, а также востребованностью анализа манипулятивных стратегий построения современной коммуникации. В статье под «бизнес-дискурсом» понимается совокупность устных или письменных высказываний, объединенных общей тематикой бизнеса [1, с. 2].

В бизнес-дискурсе речевое манипулирование может применяться для решения внутренних вопросов компаний. Например, проведения переговоров, установления контактов и организации труда. Речевое воздействие может применяться для позиционирования своей компании или продукта на рынке, в глазах потенциальных клиентов или акционеров [3, с. 28].

Благодаря изучению уже существующих классификаций средств речевого манипулирования и анализа примеров использования речевого воздействия, нами была разработана классификация средств речевого манипулирования на основе функций манипуляции. Было выделено три группы: средства речевого манипулирования для создания положительного образа, для создания негативного образа и для привлечения внимания к проблеме.

В данной статье будет рассмотрена группа создания положительного образа. Под созданием положительного образа понимается любое действие компании для формирования ожидаемого позитивного отношения к себе. К таким действиям относится реклама, сохранение репутации, расширение аудитории, увеличение прибыли.

Согласно нашему исследованию, одним из наиболее частотных средств речевого манипулирования для создания положительного образа являются лексические единицы с позитивным коннотативным значением. Рассмотрим их применение и воздействие на примерах, взятых из печатных и электронных версий англоязычных СМИ Wall Street Journal, Bloomberg, Businessweek, Newsweek, Forbes. Примеры представлены в хронологическом порядке.

Начнем со статьи “*Honda Reins In Self-Driving Ambition*” американской газеты Wall Street Journal, в которой сообщались планы компании Хонда по технологическому развитию. В планах автомобильной компании запуск производства серии частично самоуправляемых машин. Подобный продукт уже не нов, однако у людей сохраняется настороженность по отношению к самоуправляемым автомобилям. Поэтому задачей представителей компании были не только реклама своего продукта, но и попытка пошатнуть недоверие потребителей.

*“Honda’s focus is on developing technologies that make cars safer and more reliable,”*

*A Honda operating executive, Yutaka Tamagawa, said full autonomy “would be a result, not a goal,” of the carmaker’s research and development. [The Wall Street Journal. Thursday, December 1, 2022. – p. B2.]*

В приведенных отрывках встречаются несколько слов с положительной коннотацией в характеристиках будущего продукта («*safer*», «*more reliable*», «*not a goal*», «*would be a result*»). Они, в первую очередь, создают общее позитивное впечатление от текста. С помощью перечисленных лексических единиц делается акцент на качественных характеристиках новых автомобильных моделей. Выражение “*would be a result*” призвано убедить аудиторию в первостепенной важности именно их комфорта и безопасности, а не в удовлетворении компанией своих технологических амбиций.

Деловой журнал Bloomberg.Businessweek. в статье “*Will Illumina’s Strategy Get Clipped*” освещал неожиданные и радикальные организационные изме-

нения в американской телекоммуникационной компании AT&T. Было объявлено об уменьшении количества офисов, разбросанных по всей стране, о создании одного единого офиса и о сокращении большого количества сотрудников. В период выпуска статьи последнее решение часто принималось различными компаниями. То, что действительно возмутило сотрудников AT&T и мотивировало их на увольнения, это фактическое принуждение к смене места жительства. Исполнительный директор AT&T Джон Стэнки отреагировал:

*If they want to be a part of building a great culture and environment, they'll come along on these adjustments and changes. Others may decide, given the station of life they are in, that they want to move in different directions. This is how we get the right people doing similar functions in the right places where they can collaboratively work to build this company for the next 10 years.* [Bloomberg. Businessweek. June 19, 2023. p. 14]

Здесь мы сталкиваемся с примером манипуляционного воздействия компании по отношению к собственным сотрудникам. Директор никак не комментирует непопулярные изменения, а, наоборот, рисует идеалистическую картину работы компании (“*a great culture and environment*”, “*the right people*”, “*the right places*”). Так, он «отделяет» компанию и верных ей сотрудников от других работников. Из его фразы может показаться, что Стэнки понимает и уважает решение решивших уволиться. Однако он, благодаря средству речевого манипулирования, незаметно подрывает негативное отношение к компании в качестве уникального рабочего места, на самом деле не предлагая никаких векторов будущего развития.

Статья “*Drive To Win*” журнала Newsweek была посвящена достижениям исполнительного директора Формулы 1 Стефано Доменикали.

*Through clever marketing via social media and the hit Netflix series Drive to Survive, plus enough youth-friendly “woke” ideology to ruffle the feathers of the Miami Grand Prix’s host state governor, Ron DeSantis, Formula 1 is capturing the imagination of a new generation of American fans.* [Newsweek. 06.09.2023. – p. 20]

За время пребывания Доменикали на своей должности финансовое и общественное благополучие Формулы 1 улучшилось. Слова с положительным коннотативным значением как одно из средств речевого манипулирования формируют впечатление успешной и выверенной стратегии развития компании, привлекающей к себе как и инвесторов, так и новую публику. Последнее подтверждается лексическими единицами “*youth-friendly*” и «“*woke*” *ideology*». Именно они доказывают привлекательность Формулы 1 для молодежи в качестве зрелищного развлечения и компании с современными принципами. Эти яркие, запоминающиеся и позитивные выражения отвлекают внимание от ориентированности компании исключительно на прибыль и не вполне последовательное отношение к зеленой повестке.

Журнал Forbes подготовил статью о новинке производителя капсул для кофемашин Nespresso – линейке бумажных компостируемых капсул. Подобный запуск преподносился как положительные изменения в производстве кофейных капсул, осознанное и ответственное отношение к окружающей среде.



*This objective is part of its **bigger positive impact** ambitions, rooted in **supporting** regenerative agriculture, **empowering** communities, **promoting circularity** and **decarbonizing** the value chain through **clear actions** mentioned in its sustainability report.* [Официальный сайт Forbes: Nespresso Launches Its First Paper-Based Compostable Capsules (forbes.com)]

Для компании Nespresso, производящей каждый год 14 миллиардов капсул для кофемашин, этот запуск стал действительно важным из-за долгой и частой критики относительно их не экологичного продукта. Употребление многочисленных экспрессивных словосочетаний (*“bigger positive impact”, “supporting”, “empowering”, “promoting circularity”, “clear actions”*) представляет бренд в наивыгоднейшем свете. С одной стороны, они рекламируют новый товар, а с другой стороны, работают на сохранение репутации Nespresso и ее клиентской базы, заботящейся о природе. Более того, на рынке существует множество небольших компаний, которые уже давно начали выпускать экологичные кофейные капсулы, совместимые с машинами Nespresso. Поэтому яркие и положительные слова о миссии компании помогают сместить акцент с ее стремления сохранить основные продажи капсул у себя.

В одном из своих номеров журнал Newsweek посвятил раздел деловому сотрудничеству США и Индии. В статье *“Combining Tradition and Technology”* аудиторией представлены перспективную инвестиционную компанию Bajaj Capital, стремящуюся выйти на американский рынок.

*Bajaj aims at **empowering** clients to search for true wealth.*

*... they’re architects of **financial security and stability** for clients, making Bajaj more than just business – it is a **family mission**.*

*... Bajaj Capital – ranked as one of the **best places** to work in India...*

*“I want my clients **to thrive and attain true wealth** – being healthy, financially independent, and realizing their purpose”, he [Rajiv Bajaj] said.*

*The company’s **willingness to embrace the challenges** presented by complex US and Indians regulations sets them apart.* [Newsweek. November 03, 2023. p. 42]

В различных местах текста встречаются слова с позитивным коннотативным значением. Они создают положительное отношение к компании (*“best places”, “empowering”, “family”*). Поскольку Bajaj Capital занимается финансовыми вопросами, то в ее рекламе, которой и является статья, необходимо подчеркнуть ее надежность и вызвать доверие у будущих клиентов (*“financial security and stability”, “to thrive and attain true wealth”*). С помощью перечисленных лексических единиц должно создаваться ощущение готовности компании Bajaj Capital оказать каждому своему клиенту услуги высшего класса и привести их к удовлетворительному результату, несмотря на различия в их финансовом положении. Выражение *“willingness to embrace the challenges”* свидетельствует об искреннем желании и стремлении компании бороться за продуктивное и честное сотрудничество. Рассматриваемые лексические единицы использованы при упоминании каждого аспекта компании – ее традиций, отношения к сотрудникам, клиентам, своим обязательствам. Подобное распределение положительных

лексических единиц буквально убеждает аудиторию в солидности и стабильности компании, что формирует ожидаемое позитивное отношение к ней.

В качестве последнего примера будет использована статья *The Wall Street Journal*, посвященная попыткам руководства компании Boeing смягчить репутационные последствия инцидента 6 января, когда на высоте полета пять километров у самолета Boeing 737 MAX 9 отломалась дверь запасного эвакуационного выхода.

В этой статье был применен комплекс средств речевого манипулирования, среди которых есть и слова с позитивной коннотацией. Они равномерно распределены по всему тексту статьи. Например, *“with 100% and complete transparency”, “acknowledge their mistake”, “Boeing engineers are poring over information”, “reassure airlines”* [*The Wall Street Journal*. Wednesday 10, 2024. p. 2]. Эти лексические единицы иллюстрируют полное признание ошибки, сожаление о ней и стремление как можно быстрее и качественнее разрешить ситуацию. Они создают ощущение контроля над ней со стороны руководства компанией. Однако это средство речевого воздействия маскирует то, что до сих пор нет официальных данных причины поломки и направленных действий по ее устранению. На тот момент времени компании было важно стабилизировать опасную ситуацию, в которой она оказалась.

Таким образом, были рассмотрены различные примеры использования слов с позитивным коннотативным значением в качестве средства речевого манипулирования. Стоит отметить, что оно является одним из наиболее частотных средств. Это объясняется незаметностью и неочевидностью его воздействия, а также образностью и красочностью, облегчающих их запоминание. Слова с положительным коннотативным значением способны создать иллюзию благополучия компании, смещая акцент с проблемных вопросов. Их могут применять как для рекламы, внушения доверительного отношения к своему продукту или деятельности, сохранения деловой репутации, так и для оформления общественного имиджа компании.

### Список литературы

1. Bargiela-Chiappini, F. *The Handbook of Business Discourse* / F. Bargiela-Chiappini. – Edinburgh: University Press, 2009. – 500 p. – Text: direct.
2. Fairclough, N. *Language and Power* / N. Fairclough. – London: Longman, 1989. – 259 p. – Text: electronicdirect.
3. Malyuga, E. N. *Communicative strategies and tactics of speech manipulation in intercultural business discourse* / E. N. Malyuga, B. Tomalin. – Moscow: Training, Language and Culture. – Vol 1. – Issue 1, 2017. – P. 28–45. – Text: direct.
4. Блакар, Р. М. Язык как инструмент социальной власти (теоретико-эмпирические исследования языка и его использования в социальном контексте) / Р. М. Блакар. – Москва: Прогресс, 1987. – С. 88–125. – Текст: непосредственный.
5. Быкова, О. Н. Языковое манипулирование общественным сознанием: Методическая разработка и рабочая программа для студентов заочного отделения юридического факультета / О. Н. Быкова. – Красноярск: Красноярский государственный университет, 1999. – 64 с. – Текст: непосредственный.

6. Паршин, П. Б. Речевое воздействие: основные сферы и разновидности. Рекламный текст. Семиотика и лингвистика / П. Б. Паршин. – Москва, 2000. – С. 55–73. – Текст: непосредственный.

УДК 81-23

### **Экспрессивная функция скандирующей шкалы в современном русском литературном языке (на материале спектаклей Малого театра)**

**Ирина Леонидовна Фунтова**

Государственный университет просвещения, доцент кафедры английской филологии, кандидат филологических наук, Москва, Россия, office-in-pozharky2010@mail.ru

**Аннотация.** В статье рассматриваются эмотивные характеристики понижающейся скандирующей шкалы в русском литературном языке. Исследование проводилось на материале современных постановок спектаклей Малого театра. В результате проведенного исследования было установлено, что наиболее часто понижающаяся скандирующая шкала встречается в сочетании с низким нисходящим и восходящим интонационными завершениями, выражая огромное разнообразие эмоциональных значений.

**Ключевые слова:** интонация, русский литературный язык, понижающаяся скандирующая шкала, интонационное завершение, интонационная модель, смысловая группа, эмоциональное значение, эмотивные характеристики, эмфатическая речь

### **The expressive function of the scandent scale in the modern Russian literary language (based on the performances staged at the Maly Theatre)**

**Irina L. Funtova**

State University of Education, associate professor of the English Philology Department, candidate of Philological Science, Moscow, Russia, office-in-pozharky2010@mail.ru

**Abstract.** The article deals with the emotive features of the descending scandent scale in the Russian literary language. The research was fulfilled on the modern productions of the Maly Theatre performances. As a result, it was stated that most frequently the descending scandent scale occurs in the combination with the low falling or low rising intonation endings, expressing a great variety of emotional meanings.

**Keywords:** intonation, Russian literary language, descending scandent scale, intonation ending, intonation pattern, sense-group, emotional meaning, emotive features, emphatic speech